

美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review
April 2010

老點傳師賜導

泰來天真辦收圓

楊碧珍

民國初年時，在山西省大同府汾陽縣孝義莊馬營村的七聖宮裡，曾經出現七言古識一首：「中定三陽渡原人，復始義皇降道源，臨初太公闡聖王，泰來天真辦收圓。」這是含義甚深的天機碑文，這裡面批出造化與人類的關係，也暗示道統的變遷，更為現在的普渡收圓作見證。

「中定三陽渡原人」。中是明明上帝，我們的老中娘，是人靈性的源頭，是宇宙萬靈萬彙的主宰。三陽是青陽、紅陽、白陽。原人乃是原來的人，即是原胎佛子。渡原人是普渡九六億原胎佛子。意思是說：「先天老中在開天闢地降靈的時候，就已經敕定分三期渡回原胎佛子。」

「復始義皇降道源」。復者，是地雷復卦，在八八六十四卦中屬上坤下震之卦，在東方為三，三者碧也，碧屬青色，即是青陽期。義皇，是伏羲皇帝。降道源就是降下道之源頭。這一句話是說青陽期降道的開始，而伏羲皇帝是上天降道的起源，第一位道祖。於伏羲皇帝以前，道統本在世上明傳明授，因為那時人人不昧本心，個個意誠心正，人人有道，個個守德。後因漸漸受物質的引誘而起了貪欲心，締結罪惡，以致天堂路塞，地府門開，道隱天上，劫顯人間。伏羲氏奉天承運，首傳大道。上天即現形垂象，斯時伏羲氏發現黃河上，浮現一隻怪獸，看似龍而形又像馬，在其背上有五十五點，陰陽點字，由這五十五點而形成一個圖案，稱為河圖。伏羲氏仰觀象於天，俯觀法於地，觀鳥獸之文與地之宜，遠取諸物，近取諸身，深思熟慮。終於這一偉大的聖人，由此河圖洞察天地創造之蘊奧，領悟人類生死之根源，這就是天道降世的開始。伏羲氏遂畫成先天八卦，顯露大道的蘊奧，也暗示人修復先天的方法，開青陽期的道紀。

青陽期運一千五百年，由帝王承接道統，一脈相傳，形成一人在位，教化天下之勢。故帝王有道者稱為「有道明君」，能以道治理天下，使人間形成風調雨順、國泰民安的大同景象。中國有一句成語曰：「堯天舜日」，就是讚美堯、舜兩位聖君，率天下以仁，而形成的太平盛世。倘若帝王無道者稱為「無道昏君」，如桀、紂二世，國君無道，率天下以暴，所以災劫頻仍，民不聊生，最後敗家滅國。伏羲氏以後顓頊、帝嚳、帝堯、帝舜、夏禹、

商湯等皆為有道統的承接君王。

「臨初太公闡聖王」，臨是地澤臨卦，在八八六十四卦中屬上坤下兌之卦，在西方為七，七是赤，赤屬紅色。太公是呂尚姜子牙的聖號，也就是姜太公。臨初太公闡聖王，這就是說：「天運轉到紅陽期，在那初期有一位名叫太公呂尚的偉人，闡內聖外王之大道。」我們由歷史得知，天下由夏朝至商朝，到商朝末年，紂王無道，生靈塗炭，民不聊生，因此天命暗轉西岐。西岐城有一位周文王，修道立德，德行高超，深得民心。後來渭水河邊禮聘姜子牙為師，武王拜姜子牙為太公，姜太公遂扶助武王起仁義之師，弔民伐紂，建立周朝。武王之弟周公，扶持幼兒成王，制定禮儀國法，奠定周朝八百年的基業。

東周以後，道統由師儒承接。春秋時，孔子問禮於老子，得授大道，德尊至聖。孔子傳給顏回，顏回早亡，乃又傳給曾子，顏回稱為復聖，曾子稱為宗聖。曾子傳給子思，子思是孔子之孫，他述聖祖之傳，作《中庸》，稱為述聖。子思傳給孟子，稱為亞聖。孟子以後，道統在中國即失傳。原來與孔子同時，西域印度早就接衍紅陽天盤的道統。由釋迦牟尼佛明傳佛教，暗傳道，單傳至第二十八代達摩祖師時才老水還潮，真道的統緒又回到中國。而後道統傳至六祖惠能以後，暗轉於火宅，從此釋終儒起，道興火宅，傳至第十六代，一直到民國初年，紅陽期盡，共三千年。

「泰來天真辦收圓」，泰乃是地天泰卦，在八八六十四卦中屬上坤下乾之卦，在西北方為六，六是白，白即是白陽期。十七代祖路中一祖師，應運普傳，為白陽初祖，乃彌勒古佛化身。其後將道統傳給十八代弓長祖師與子系師母執掌，乃是我們的師尊張天然和孫素真師母，「天真」就是天然與素真的聖號，也就是師尊師母他們兩位老人家的名字。收圓就是將世間一切不正常，包括內在於人的危機人心，與外在於世的罪惡戰爭，收拾得乾乾淨淨，圓圓滿滿。這完全要靠天降的真道才行。師尊師母兩位老人家就是領著天命來辦理末後一著的收圓大事，指點每個人的真我，得知生死的門戶，按此修持，皆可得心安理得、幸福的境界，而最後均可得超生天堂。

天緣佛堂

溫詠鳳

臘月十五夕，游貴蘭壇主遠道而來，暢談數十年修道心得：我們能成為道親，結上「善」緣，全在於彼此對道的認知、認同。回想二十五歲台灣求道、吃素、設家壇。三十五歲遠赴南美洲的智利開荒辦道。兩名子女則留在美國唸書，幸得洛城有「全真道院」，楊老點傳師就近監護俾予周日督促回道院參班，讓吾無後顧之憂。十年前又轉往柬埔寨發展。大家一定會好奇何以要到四季炎熱，多蚊子的金邊？因為我們肩荷著弘道使命，所以上天賦予之任務，必須把它完成；「人」只要有一種信念，有所追求，什麼艱苦都能忍受，任何環境均能適應。感恩老中慈悲，早年依靠投資房地產，薄有利潤，才有機會往世界各地走走，否則資金短缺，寸步難行矣！幸蒙上天垂愛的巧妙安排，當地傳「道」順利，欣欣向榮，「道」務宏展。再說：近年所經營的企業，生意蒸蒸日上。前一陣子，曾獲美國電視播放實地採訪之片段，「聖」凡的業績，較預期更良佳，全憑一顆向「道」心；懷著希望向前衝，勝利抵達目的地，聖凡遂意！時間飛快，轉眼一瞬，子女已成家立業，而兩名孫兒女周末跟隨當上幼兒班導師的母親賴美君回「全真」參班，不知不覺之間本人已邁入六十，儘管外人予不置信。實際上「道」確切提昇氣質、身心健康。奧秘是學習不斷地追求「真理」的美，是我們永保青春的活動範圍。存好心，做好事，講好話；大家朝此方向發展，上天自有評價。

春節之大年初一晚，道親聚首堂上，向老中拜年。興高采烈，互道新禧之餘，歡迎徐仕林壇主賢伉儷攜女兒蒞臨參與，同時結緣，分享心得：追憶二十二年前，在興大（台灣中興大學）附設佛堂求「道」，迷昧中求開悟；當點傳師「一」點明微靈光，頃刻引發本源，全部靈光顯露，仿似流星電觸般，直覺全身輕盈、舒暢無比。當夕夢境中，觀世音尊前，傾吐前世所犯之身、口、意諸「惡」業。復蒙賜教：往後之一切有關心、言、舉止，要符合義理，謹嚴遵從實行，效法聖賢，發奮弘揚真「道」以報答恩師德。專此，把歷年所遇的各種顯化以及仙佛打幫助道之故事如實報告：

大學時期，身兼講師的校友，發生車禍，不省人事了三日，所有道親焦灼如焚，向上蒼跪拜萬叩首，乞祈庇祐平安渡過；奈何返魂乏術。一周後的法會上，濟公活佛臨壇，批諭：老師

「我」，很想挽救此名徒兒，可惜其冤愆債主來勢洶洶，更何況「因、果」只能擋三年，其餘的則依靠徒兒們各自的了愿、行功立德化解。再者對方已在天宛佛院修行，回復純然真面目，也算是成「道」歸家去；過往之「因果」，一筆勾銷。

大學同學的舅父，背上長毛，與豬鬃毫無差別，而且，朝割、夕長（晚上又長），尤其處身炎炎夏日，奇癢難捱，苦不堪言。為之清楚記取前世自身，從「豬」生涯至沾上肉的恁人宰割，由頭皮到腳蹄被人全啃掉，方獲轉世，觸令今生不僅全家茹素，還一再訓誡其子女，千萬勿讓此色身作壞事，要破除：「愚」「痴」，止息諸「惡」。積極以身證「道」，甘願隨時展示其類似豬鬃之背上毛，公諸於世，以昭示世人：我們的「靈」性與萬物同「一」，皆來自於上天。謹記：莫箇作奸犯科，一念之差，鑄成大錯，屆時後悔已晚，基於此實例，轟動一時，渡化了上千人求「道」。

乾媽二十二年前成道，位列仙班。某次開鸞結緣，藉由「三才」，把所有親朋好友，一一呼喚勸勉。例舉「仕林」本名，嵌入詩詞文章內：「人士」賢人滿滿是，「林」立道場作聖事；由其精神感召而更堅定了「道」念。

美國出生的兒子，自小有色界「天眼根」，能透視無礙。曾如此告白：徐家求道修道，祖先跪集佛堂階前，聆聽道理，但願家人這輩子修得好，祖先始獲對號人座，更甚者能累積功德，他朝可望超拔祖先求道也！正是，一子成「道」，九玄七祖皆超昇。叮嚀莫讓祖先蒙羞。

楊老點傳師是大家所認識的一位長者。去年小兒首次見她，稱云這位老人家早於兩年前已不在人世，主因：其累世冤愆，凶狠厲害，不予饒恕；尤幸老中慈悲，更承蒙濟公老師鼎力護持，終於妥協化解，只需度上百人求道，體康自必然恢復過來。更強調說：我們道場「善氣沖天，道感上蒼！」大家應該慶幸，能夠追隨楊老陳點傳師修持，乃各位之無上福報啊！適才步上台階，進入佛堂之際，一般暖流透過足履，直覺頗不簡單。雖後學沒有「天眼通」，但對溫點傳師慈悲成道，感應非常，誠摯上香三炷後，感覺到他一直在周圍看著我們助「道」、辦「道」，藉此「善」緣，把上述典故，向大家盡情傾訴，以宣揚大道之寶貴！祝大家新年快樂！聖凡如意！

美國洛杉磯道德培育班

徐翠好點傳師

2010年初，美國洛杉磯全真道院正式開辦「道德培育班」，期望每個星期日的班程，能提昇班員們在德、智、體、群、美五育方面同時並進，能有良好的道德觀，積極的人生觀，進而培養道中人才。

負責學長們共同策劃了以下的課程與宗旨：

1.彌勒救苦真經：是普渡眾生的經典，可以消除業障，消冤孽，救眾生出離苦海，用心持念有不可思議的力量，「持念一遍神通大，持念二遍得超生，持念三遍神鬼怕」，持誦《彌勒救苦真經》，知而行之，體悟三寶心法修持，即是道真、理真、天命真，能救眾生，渡一切苦厄。

由於班員們來自不同的族裔，並在美國出生長大，所以負責學長們教導班員們每個星期日學寫二句經文，另外製作識字卡來認字，還有CD可以在家跟著朗誦，希望藉由讀、認、說、寫的方式，讓班員們來學習持念經典、學習中文。希望值此三曹普渡，大道普傳，普願天下眾生，有緣有份來彌勒家園，成為彌勒的眷屬，道成天上，名留人間。

2.佛規禮節：一貫道禮節採用中國古禮中的跪拜叩首禮，以最崇敬的大禮，禮敬仙佛，修持心性。

我們採取分站練習，目前已經學習遞毛巾、基本動作(作揖、跪、叩首、起、退)、點燈、送燈等禮節，在學習的過程當中，班員們展現了高度的學習興趣，個個搶著來作示範。我們接著會學習參辭駕禮、每日燒香禮……等等，並將製作禮節護照本來驗收學習成果，希望藉由活潑玲瓏的方式讓班員們學習禮儀。

3.短片欣賞：利用PowerPoint，認識「孝順」、「護生」……等意義，並發問討論。

第一個階段的主題是「孝順」，目前我們已經分享了「媽媽是蘋果樹」、「偉大的父愛」、「一朵玫瑰花」、「沒有上鎖的門」，藉由這些故事及真人真事，讓班員們了解父母是如何疼愛子女，父母付出所有的愛，而且永不放棄子女。父母在世時就應該孝順，而不是等到過世時才舉行盛大的喪禮(子欲養而親不待)。家人的愛是希望的搖籃、家的溫暖是最好的避風港……等等認知，讓班員們從中學習如何孝順父母。我們將安排一系列不同的主題影片及故事，希望班員們能有所體悟並知行合一。

4.合唱、話劇：藉由道歌裏的歌詞，來了解道理；藉由話劇的表演，來體驗道理。

美國一貫道總會在2009年10月舉辦的重陽敬老活動中，與毅忠信道場合唱一首《圓圓圓》，由於旋律非常好聽，小天使們及道親媽媽們在活動結束之後一直哼唱，表示非常喜歡這首歌，所以我們趕快安排這首輕快活潑的道歌讓班員們學習。在話劇的部分，我們與兒童班合班分成四組來表演，目前已經演出「彩衣悅父母—老萊子」、「採桑樵養母—蔡順」、「宅心仁厚—閔子騫」、「樣樣還看樣—祖父與孫子」等以孝順為主題的故事。由於負責學長們用心的準備道具，在演練的過程當中，班員們都很融入於不同角色的演出，在演出之後，我們就故事的內容向班員們發問問題，期望能讓大家加深印象，了解「孝順」的定義與如何孝順的方法。利用話劇的表演方式來了解體驗道理，是班員們非常喜歡的單元。

5.西班牙文：大道普傳於萬國九州，語言的溝通順利是基本渡人成全人的條件，藉由學習西班牙文，培養人才 開荒墨西哥族裔。

這個課程是與兒童班一起合班上課，負責教授西班牙文的賴美君學長非常慈悲與用心，她製作圖卡來教班員們學講單字，另外自編教材來讓班員們更加容易吸收學習。我們分成四個組別做趣味競賽，藉此競賽來培養團隊精神，並特別安排兄弟姐妹一家人在一組，期望哥哥姊姊能帶領弟弟妹妹一起學習，發揮手足之情。每次競賽時，班員們個個踴躍舉手回答問題，希望能為自己的隊伍爭取最高榮譽，老師與班員們的互動關係非常熱絡。目前已經學習超過120個西班牙語單字，正在開始學習西班牙語會話。

未來課程的內容將會增設「道化人生」單元，希望在這單元之中，讓班員們了解知命立命、道之殊勝。大部分的班員在開班結束之後，自動加入掃地、拖地、擦桌子……等打掃工作，行無畏施不落人後的精神，讓後學深感敬佩。後學非常欣喜「道德培育班」的班員們日漸成長茁壯，感恩負責學長們及同修們齊心護持，感恩來自台灣點傳師們及各地方學長前賢們慈悲提供寶貴的資料，感恩道親媽媽們的支持與配合。後學期望這批道苗，未來能替上天協助辦理三曹普渡收圓之大事，認真行功了愿來報答天恩師德，共赴龍華大會。

道化人生

超凡入聖

張邦彥

人，為什麼要修行？修行的目的是什麼？

一般的人生價值觀，不外是成就一番豐功偉業，賺得萬貫家財，或是作大官，享名利，擁權勢…。但這些榮華總有消失的一天。當人生走到盡頭時，一切都是空的，什麼也帶不走。其實人生真正的價值是找到自己的身後去處，才不會在大限來臨時不知所措，驚慌害怕，這才是修行的目的。

佛教有所謂的十法界，由上而下分別是：「佛、菩薩、緣覺、聲聞、天、人、阿修羅、畜牲、餓鬼、地獄。」前四者為「四聖」，後六者為「六凡」。「人」正位於中間，在「人」以上，是不同程度的福報，在「人」以下，則是不同程度的災難與苦厄。當我們還是人的時候，就要藉由修行來消除過去生中所造罪業，然後我們過世以後，才能到比較高的法界去。也即是「佛、菩薩、緣覺、聲聞、天」的法界去。即使下一世再投胎為人，也會更聰明，更有福報。但如果是造作了惡業，如殺生、打鬥、殘殺…等，就會到比「人」還低的「阿修羅、畜牲、餓鬼、地獄」去。所以我們一定要在此一生有限的生命中，藉修行自己來為將來的去處來鋪路，也就是所謂的「超凡入聖」。

那我們應該如何修行呢？以達成「超凡入聖」的願望呢？其實很簡單，就是在我們這一生中，隨時隨地要學習作一個正正當當的好人。如何作呢？後學以下列幾點來與大家共同學習修行。

第一、學習認錯：

人常常不肯認錯，凡事都說是別人的錯，認為自己才是對的，其實不認錯就是一個錯。

認錯的對象可以是父母、朋友、社會大眾、佛祖，甚至向兒女或是對我不好的人認錯，自己不但不會少了什麼，反而顯得你有度量。學習認錯是美好的，是一個大修行。

第二、學習柔和：

人的牙齒是硬的，舌頭是軟的，到了人生的最後，牙齒都掉光了，舌頭卻不會掉。所以作人身段要柔軟，人生才能長久，硬了反而吃虧。心地柔軟了，是修行最大的進步。

一般形容執著的人說，你的心、你的性格很冷、很硬，像鋼鐵一樣。如果我們能像禪門所說

的調息、調身、調心，慢慢調伏像野馬、像猴子的這顆心，讓它柔軟，人生才能活得更快樂、更長久。

第三、學習忍耐：

世間常說：忍一口氣，風平浪靜；退一步，海闊天空。忍，萬事都能消除。忍就是會處理、會化解，用智慧、能力讓大事化小、小事化無。有了忍，可以認清世間的好壞、善惡、是非，甚至接受它。忍也是一種美德。

第四、學習溝通：

人與人之間的溝通是很重要的。缺乏溝通，就會產生是非、爭執與誤會。小的從婆媳之間的衝突，大到世界大戰，都是由缺乏溝通所引起的。人們從第二次世界大戰後，知道溝通的重要性，所以才創造了聯合國這一個溝通的平台，讓世界各國在此互相瞭解、溝通，使誤會減低到最少的程度，這樣世界才能維持這五、六十年的和平。所以我們在生活中，也要隨時隨地的學習如何與人溝通，以免產生誤會，使我們的生活更愉快，更和諧。

第五、學習放下：

人生像一只皮箱，需要用的時候提起，不用的時就把它放下，應放下的時候，卻不放下，就像拖著沉重的行李，無法自在。

人生的歲月是有限的，認錯、尊重、包容才能讓人接受；放下，才能生活的自在啊！

第六、學習生存：

我們常說人生難得。我們有幸生得人。我們就要好好的保護我們的身體。因為有此身體我們才可以修道修行。《詩經》上說：「身體髮膚，受之於父母，不毀傷」。所以保護生命，愛惜身體也是盡孝道的行為。

第七、學習感恩：

我們隨時隨地要懷有一顆感恩的心。如果我們有感恩的心，我們對事情的看法就會有正面的思考，也就是說我們對事情都要往好處去看，那你就會感到你是生活在一個美好快樂的世界。

感恩是一種愛心、菩薩心、菩提心，在我幾十年的歲月裡，有許多事情、語言感動了我，所以我也很努力的想辦法讓別人感動。以上幾點希望與各位同修一起共勉，共同學習。

我的讀經心得

郭禮嘉 Randolph Kuo 四年級

今天我所要報告的心得，其中有一段讓我印象最深的是孔子說的：「君子無所爭，必也射乎。揖讓而升，下而飲，其爭也君子。」我學習到當我在運動比賽時，要拿出運動家的精神，要遵守運動規則，絕對不可以投機取巧，勝不驕，敗不餒。尤其是我有常常參加籃球和網球比賽，得失心千萬不要太重，輸了下次再努力就好，可是呢？我可以常常做每一件事都說：「下次再努力就好，下一次再努力就好了嗎？」不，不可以。當一個好的讀書人，曾子說：「士不可以不弘毅，任重而道遠。仁以為己任，不亦重乎，死而後已，不亦遠乎！」我是一個學生，最重要的責任就是把書讀好，我的志向就是要成為一個文武雙全的修道人，而且碰到困難時，我的毅力要很堅定，在讀書時不忘鍛鍊身體和修道，所謂任重而道遠，所有重任要擔當到死那天才可放下。以上是我讀經的心得報告。

I want to share a part of Confucius' (Kong Zi) teaching that has given me the greatest impression. From his teaching I have learned that when I am participating in sports competitions I need to bring out an athlete's spirit, follow the rules, and not cheat. Furthermore, if I win I should not be too proud and if I lose then I should not be too sad especially since I always go to tennis and basketball competitions. I have learned that I should not emphasize on losing because if I fail then I will just practice harder and do better next time. But, can I always do everything with the same the mentality and excuse "I will just do better next time, I will just do better next time."? No, I can't have this way of thinking all the time.

Something else that I have learned from Zengzi is that I am a student and the most important responsibility as a student is to study hard. My goal is to become a well-rounded person who is good in not only sports and academics but also practicing Tao. Also, I must have willpower to continue striving even through all the difficulties I may encounter in life. Most importantly, when I am studying I must not forget that it is also important to improve my health and practice Tao. I have a lot of responsibilities and the path I must walk in life is still very long. Therefore, I must be committed to fulfilling all my responsibilities for the rest of my life. The above are my thoughts from reading the classics that I would like to share with everybody.

小故事大道理

爭富貴的都市圖像

《摘自修道故事小品集》

陽子居往南到沛地，老子西遊到秦地，兩人約在郊外見面，到梁地遇見了老子。

老子在半路上仰天長嘆道：「起初我以為你可以教，現在才知道你不行。」

陽子居不回答。

到了旅舍中，侍奉老子用了梳洗用具，脫下鞋子擺在門外，用雙膝跪著來到老子面前說：「剛才弟子想請教先生，先生忙著趕路沒有空，所以不敢打攪。現在先生有空閒，請問我的過錯。」

老子說：「你傲慢無禮的神態，誰願意和你相處呢？最清白的人，不自為清白，反覺得自己蒙有污點似的；有盛德的人，不自以為德高。」

陽子居愧然變色道：「敬聽您的教誨。」

陽子居來的時候，旅舍的人恭敬相迎，男主人親自安排坐席，女主人替他拿毛巾梳子，原先就座的人讓出了席位，燒飯的人都不敢正對著灶。

等到他要回去的時候，旅舍的人都敢和他爭席位了。

——《莊子·寓言篇》

人性的傲慢都在自以為高人一等，在「你、我」兩相對待中，不知道尊重別人，只一味地以「自我」為整個情境的主導。

「吃得苦中苦，方為人上人。」每個人都想爭做「人上人」，於是爭先恐後的踩著別人爭出頭，或是明爭暗鬥地比上比下。

《金剛經》上說：

「無我相，無人相，無眾生相，無壽者相。」

人間一切的：人我、成敗、上下、得失、其實都只是虛幻假相。

泯滅一切相，眾生一切平等皆無相，起落之間就不會驕矜怨嘆，上下之階只是工作分工而無尊卑對待，成

敗之中只是行事圓滿與缺憾而非成王敗寇的論斷。

去分別心，除你我界，眾生受苦是我苦，眾生享樂是我樂。

現代的心靈正缺乏了這種「悲天憫人」的胸襟，在個人主義沈浸過度的這一代，如何把「人富己富，人貴己貴」的時代標竿下，重新矗立起「人饑己饑，人溺己溺」的人性光輝，正是現代心靈革命所必須栽種與深植的。

「眼看他起朱樓，眼看他饌賓客；眼看他樓塌了。這青苔碧瓦堆，俺曾睡風流覺；將五十年興亡看飽。」

《清·孔尚任·桃花扇》這一闕令人心酸的歌辭，對正以經濟奇蹟傲視群倫的現代人，能不有些許啟示？

生命只是滄海桑田，世道豈能永遠繁富，「有時思無時」的謙和對待，才真正是生命無限和諧的法喜。

活佛師尊慈示

要了宿命。

宿命者，乃是業也。

欲知前世因，今生受者是。

欲知後世果，今生做者是。

宿命與三世因果有連帶關係。

做壞事，仍享富貴；做善事，卻還因窮；

這是包括前世因果在內。

相命只能看身命與宿命，天命與慧命是看不出來的。

修道明理，就不用再補運、改運。

只要福慧雙修，則命由我作，福由己求。

聖經上說——貧窮的人有福了。如果不能安守貧賤，反被物欲纏身，就無法達到靈性真空的境界。

知足常樂可忘憂。忙中偷閒輕鬆修。

Make It Shorter (Part 1)

by Derek Lin

Once upon a time in ancient China, there was a young man who studied hard to be the best kung fu fighter possible. He entered a tournament to test his skills. He felt good about his chances and told his friends: "No one is perfect, and all fighters have shortcomings. They are either lacking in speed, strength or technique. All I have to do is discover my opponent's weakness, and that will be the key to my victory."

He followed this strategy as he went into his match. He went all-out, looking everywhere for his opponent's weaknesses. To his surprise, he was not able to find any. His opponent, on the other hand, found openings in his defense and landed one successful hit after another. After several rounds, he found himself thoroughly defeated.

Depressed and deflated, he went to his master. He described the match in exact detail, and then asked: "What was wrong with my strategy, Master? It seemed to make perfect sense—look for an opening where my opponent comes up short, and then use that to achieve victory. Why didn't it work?"

His master did not answer immediately, but drew a line in the sand. Then, his master said with a smile: "Here is a puzzle for you. Make this line shorter without touching it or covering it up in any way. If you can figure out how to do that, you will also understand why your strategy did not work."

The young man considered the line for a moment, and then asked: "Master, is this one of those impossible puzzles with no real solutions?"

"No, most impossible puzzles are given by charlatans who like to pretend they know more

than they actually do." His master laughed: "You can rest assured that this is a real puzzle of the Tao. As such, it has a real and simple solution."

The young man stared at the line for hours, thinking hard of many different ways to solve the puzzle. Finally, he had to give up. He reported his failure to the master: "There is no way for me to make the line shorter without erasing part of it or making some kind of change to it. Master, I feel I have wasted a lot of time contemplating something that cannot be done."

"Do you? Now watch carefully." The master drew another line in the sand next to the first one. He kept drawing until the new line is much longer than the first one. "This is how easy it is to make the first line shorter without doing anything to it."

The young man's jaw dropped. His master was right. The puzzle had an actual solution that really was the essence of elegant simplicity. He nodded slowly, "I begin to see why I failed, Master."

The master nodded also: "Looking for your opponent's weakness is like trying to make the first line shorter without touching it. It is a waste of time, just as you said. What you should be doing instead is to draw yourself the longer line, by becoming faster, stronger and more proficient. When your line is much longer than it is right now, you will make your opponent's line shorter without doing anything to him. What happens then is that you will suddenly discover all of his shortcomings naturally and effortlessly. This is the real key to victory."

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日 期	班 長	道寄韻律	道化人生	講 師	專題講座	講 師	點傳師賜導
04/04/2010	張永美	卓秀鳳	安身立命	徐仕林	大 學	郭詩永	楊碧珍
04/11/2010	林貞伶	溫潔芳	發心了愿	宋志蘭	十條大愿	吳鑽娟	陳正夫
04/18/2010	溫潔芳	吳韓衛	孟 子	黃明雲	彌勒真經	陳淑敏	辜添脩
04/25/2010	呂柏欣	溫潔芳	理事圓融	吳韓衛	春 季 大 典		

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)	負責人(Moderator) 林信价(Derek Lin)
---	----------------------------------

全真道院道德培育班班程表	內 容	負 責 人
	中文讀經、禮節、道歌、道化人生、西班牙文	吳振龍、游士慶

全真道院兒童班班程表	內 容	負 責 人
	基礎ㄅㄆㄇ、看圖識字、中文故事、唱遊、唐詩	賴美君、李淑玉

全真道院讀經班班程表	內 容	負 責 人
	論語、成語故事、中文報紙	陳淑敏、杜梅瑞

全真道院辦道輪值表

日 期	04/04 ~ 04/10	04/11 ~ 04/17	04/18 ~ 04/24	04/25 ~ 05/01
輪值點傳師	陳正夫	辜添脩	郭詩永	徐翠好

全真道院午獻香/辦道負責人員

日 期	04/04/2010	04/11/2010	04/18/2010	04/25/2010
坤	鄭末子、吳鑽娟	黃明雲、宋麗娜	林貞伶、劉秒蘭	溫潔芳、武詩竹
乾	陳彥宏、史振英	陳柏瑋、陳宣霖	史振英、辜智億	吳振龍、游士慶

天緣佛堂	04/14/2010(三月初一)	感恩與懺悔	講師：呂柏欣講 師	語譯：容寶玲	班長／道寄韻律：鄧美燕
	04/28/2010(三月十五)	求道的好處	講師：余月華講 師	語譯：張永美	班長／道寄韻律：容寶玲

全真道院天廚清潔輪值表

日期	04/04/2010	04/11/2010	04/16, 18/10	04/25/2010
負責點傳師	郭詩永	徐翠好	辜添脩	郭詩永
天廚組長	林貞伶 陳秀珍	武詩竹 史振英	吳韓衛 張書興	林貞伶 陳秀珍

櫃檯輪值表

日 期	負 責 人
04/04/2010	鄭末子
04/11/2010	楊阿晟
04/18/2010	鄭末子
04/25/2010	楊阿晟



美國
洛杉磯

全真道院

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.

Tel: 626.279.1097 · Fax:626.279.1098

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

Return Service Requested

修道貴有恆性 立德當存仁心

濟公老師

西元二〇一〇年四月一日

發行人：楊碧珍

編輯組：吳鑽娟·林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732

電 話：626.279.1097 · 傳 真：626.279.1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

